

THE BOOKS
OF THE
TWELVE MINOR PROPHETS.

O MUZINAIIGUNIWAN IGIW MITASWI
ASHI NIZH ANWAJIGEWININWUG
NOONDASH OPITENDAGOZIJIG.

TRANSLATED INTO OTCHIPWE

BY THE
REV. ROBERT McDONALD.

PRINTED AT THE UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE :
FOR THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,
LONDON.

1874.

MUZINAIIGUNUN.

	CHAPTERS	PAGE
Hosea	14	1
Joel	3	30
Amos	9	42
Obadiah	1	66
Jonah	4	69
Micah	7	77
Nahum	3	94
Habakkuk	3	101
Zephaniah	3	110
Haggai	2	119
Zechariah	14	126
Malachi	4	161

HOSEA.

CHAP. I.

1 Odikitowin aw Tebenjiget ogibiotisigon aw Hosea wegwisimigot iniw Beeriun, megwa ogizhigomiwan Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, Judahing tuzhi kijiogimag, gaie megwa ogizhigomun aw Jeroboam wegwisimigot iniw Joashun Israeling tuzhi kijiogima.

2 Maiajising odikitowin aw Tebenjiget onji iniw Hoseaun. Gaie aw Tebenjiget ogiinan iniw Hoseaun, Izhan, otapinamazon bishigwatiziwinun tuzhi ikwe, gaie bishigwatiziwinun tuzhi onijanisimag: iw ma aki gidodamomugut kiji bishigwatiziwin, buke-winawat iniw Kishemaniton.

3 Midush giizha, gaie ogiotapinan Gomerun wedanisimigonit iniw Diblaimun; gau-njikonit gaie ganigitamagot ogwisima.

4 Gaie aw Tebenjiget ogiinan, Jezreel izhinikazh; ajinu ma keiapi, gaie ningu uzhedibuan Jezreeling tuzhimiskwi, wugij owakaiiguning aw Jehu, gaie ningu izhiton jiishkwauiag Israel owakaiiguning tuzhi ogimawiwin.